

<p>وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۗ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۗ</p>	<p>–wa yarzuqhu min haythu lā yaḥtasib wa man yatawakkul ‘alā llāh fahuwa ḥasbuhu–</p>	<p>and (Allah) grants him provision from where he does not expect it. And whoever relies on Allah, He is his sufficiency. (65:3)</p>
<p>التوكل: نستطيع أن نسعى إليه، ولكنه هبة من الله.</p>	<p>at-tawakkul: nastaṭī‘ an nas‘ā ilayhi, wa- lakinahu hibat mina llāh</p>	<p>Tawakkul: We can strive for it, but it is a gift from Allah.</p>
<p>مع توكل، ليس من الضروري أو حتى من غير المجدي التخطيط، بحيث، كما ذكر أعلاه، «وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۗ».</p>	<p>ma‘a tawakkuli lays min aḍ-ḍarūrī aw hattā min ghayr al-majdī al-takḥṭīṭ, bi- haythu, kamā dhakar a‘lāh –wa yarzuqhu min haythu lā yaḥtasib–</p>	<p>With tawakkul, it is not necessary or even pointless to plan, as it says above, ‘and let him prosper wherever he does not calculate.’</p>
<p>الرجل المسن يرى كيف يشق الشاب طريقه الى الصحراء فيسأله: هل معك زاد يكفي؟ فيرد الشاب: هل ترى أحد غير الله؟ فيرد الشيخ: تابع في أمان!</p>	<p>ar-rajul al-musin yarā kayfa yashuq ash- shābu ṭarīqah ilā ṣ-ṣaḥarā’, fa yas‘aluhu: hal ma‘aka zādun yakfī fa yarudd sh-shāb: hal tarā aḥadun ghayra l-llāh fa yaqūlu sh-shaykh: tābi‘ fi amān</p>	<p>An old man sees a boy setting off into the desert. And he asks him: ‘Do you have enough provisions with you?’ The boy replies: ‘Do you see anything else besides Allah?’ The old man says: ‘Go ahead!’</p>
<p>نحن المسلمون عندنا زاد خاص للطريق الثقة في الله! و الله عز و جل يطلب منا أن نتق به!</p>	<p>naḥnu al-muslimūn ‘indanā zād khāṣṣ li ṭ-ṭarīq ath-thiqah fi l-llāh! wa llāhu ‘azza wa jalla yaṭlub minnā an nathīqa bihi</p>	<p>We Muslims have a special provision for our lives: trust in Allah. And Allah Himself asks us to trust in Him:</p>
<p>وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلٌ ۗ</p>	<p>–wa tawakkal ‘alā allāh wa-kafā bi llāhi wakīlan–</p>	<p>‘And trust in Allah; for Allah is sufficient as a protector.’ (33:3)</p>
<p>إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ</p>	<p>–inna allāha yuhibbu l-mutawakkilīn–</p>	<p>‘Indeed, Allah loves those who trust in Him.’ (3:159)</p>